

UMA PROPOSTA INTERDISCIPLINAR E MULTILETRADA DE ESTUDO DO GÊNERO DISCURSIVO NO ENSINO SUPERIOR.

João Carlos Rossi¹
Márcia Adriana Dias Kraemer²

CONSIDERAÇÕES INICIAIS

O manifesto *Pedagogia dos Multiletramentos*, fruto das reflexões promovidas pelo Grupo de Nova Londres, em 1996, aponta para a necessidade de as unidades de ensino valorizarem os novos letramentos da sociedade contemporânea (Rojo, 2009, 2012). Esse novo olhar, envolve compreender a língua em seu caráter social, evolucionista, contemplando as múltiplas formas de manifestação da língua(gem), tal preconizadas pelo Círculo de Bakhtin (Bakhtin, 2016[1979]; Volóchinov, 2017[1929]).

Nesse horizonte, os gêneros discursivos do campo de atividade humana digital ganham destaque na atualidade, sendo o gênero *podcast* um deles. À vista disso, em um diálogo interdisciplinar no Ensino Superior, entre os componentes curriculares *Estudos da Língua Portuguesa I: fonética e fonologia* e *Estudos da Língua Espanhola III*, do Curso de Letras – Português e Espanhol - Licenciatura, da Universidade Federal da Fronteira Sul – UFFS, *Campus Realeza*, problematiza-se a prática da oralidade, envolvendo aspectos fonéticos e fonológicos, em contexto digital, bilíngue, por meio do gênero discursivo *podcast*.

O trabalho mostra-se de suma importância, visto que a oralidade é um dos eixos constitutivos das ementas de cada seguimento, sendo desafiante para muitos docentes, assim como apresentado por Luna (2020). Desse modo, neste resumo, tem-se como objetivo refletir acerca de uma prática interdisciplinar, multiletrada, bilíngue, desenvolvida no Ensino Superior, com o gênero *podcast* e apresentar alguns resultados desse diálogo interdisciplinar, ancorados metodologicamente na área da Linguística Aplicada, conforme se discute a seguir.

Metodologia

A reflexão deste trabalho se inscreve na área da Linguística Aplicada, uma vez que reflete a língua em um contexto social de uso, envolvendo práticas discursivas do universo digital contemporâneo. Os dados aqui discutidos são gerados a partir do trabalho interdisciplinar com o gênero *podcast*, desenvolvido nos componentes curriculares de *Estudos da Língua Portuguesa I: fonética e fonologia* e *Estudos da Língua Espanhola III*, do Curso de Letras – Português e Espanhol - Licenciatura, da Universidade Federal da Fronteira Sul – UFFS, *Campus Realeza*, Paraná, Brasil.

¹ Doutorando em Letras pelo Programa de Pós-graduação em Letras – PPGL, da Universidade Estadual do Oeste do Paraná – UNIOESTE *Campus Cascavel*. Professor Conteudista do Curso Letras – Libras (Licenciatura), do Neaduni – UNIOESTE. Professor Substituto, do Curso de Letras – Português e Espanhol, da Universidade Federal da Fronteira Sul - UFFS *Campus Realeza*. Professor de Língua Portuguesa e Literatura do Colégio FAG de Cascavel. joaocarlosrossii@hotmail.com

² Doutora em Estudos da Linguagem pela Universidade Estadual de Londrina – UEL, Bolsa Capes. Professora do Magistério Superior na Universidade Federal da Fronteira Sul, vinculada ao Curso de Letras – Português e Espanhol – Licenciatura, *Campus Realeza*, PR; e ao Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos – PPGL, *Campus Chapecó*, SC. marcia.kraemer@uffs.edu.br

O método de abordagem para reflexão dos dados parte da dialética, com tratamento qualitativo-interpretativista e fins explicativos, buscando problematizar reflexivamente sobre a prática desenvolvida e os resultados apresentados, a partir das reflexões dos estudos bakhtinianos (Bakhtin, 2016[1979]; Volóchinov, 2017[1929]) e dos multiletramentos (Rojo, 2012; Coscarelli, 2016). Destaca-se que os métodos de procedimentos são histórico, comparativo e monográfico, por se tratar de uma pesquisa-ação e de um estudo de caso.

Resultados e Discussão

As ações práticas deste relato ocorrem no período de março a julho de 2023, nos componentes curriculares supracitados. As atividades iniciam a partir de uma reunião no Colegiado de Curso, em que se problematiza com os docentes a possibilidade de realização de trabalhos interdisciplinares com os componentes ofertados em cada fase do corrente semestre letivo.



A partir desse encaminhamento inicial, os professores iniciam a análise da ementa do componente curricular de que são responsáveis e buscam aproximações e diálogos interdisciplinares. O componente de Estudos da Língua Portuguesa I: fonética e fonologia objetiva explorar aspectos fonéticos e fonológicos da língua portuguesa, em cotejo também com outros idiomas; já o de Estudos da Língua Espanhola III problematiza a compreensão auditiva em língua estrangeira, bem como o trabalho com gêneros discursivos diversos, adequando-os ao propósito comunicativo. Desse modo, é selecionado o gênero *podcast*, pertencente ao campo de atividade humana digital, a fim de reconhecer a sua função social, seus elementos constitutivos e orgânicos e possibilitar sua produção a partir de um contexto real de utilização da língua, favorecendo o desenvolvimento das habilidades linguístico-discursivas dos discentes, requeridas no processo formativo.

Em sequência, após a organização dos planos de ensino dos respectivos componentes, inicia-se o trabalho com o gênero ao longo dos encontros. A atividade envolve a problematização do *podcast*, seguindo as orientações do Círculo de Bakhtin (Bakhtin, 2016[1979]; Volóchinov, 2017[1929]), a partir de um estudo dialógico, buscando refletir, por meio de textos-enunciados, sobre a dimensão contextual do gênero (horizonte cronotópico, temático e axiológico) e a dimensão linguístico-enunciativa (tema, construção composicional e estilo).

As reflexões frutíferas ocorrem tanto em língua portuguesa, quanto em língua espanhola, momento em que os alunos têm contato com diversos *podcasts*, buscando compreender a sua função na sociedade contemporânea (Paz, 2021; Santos, 2020; Rossi, Ortega, Meotti, 2022). A partir disso, é realizado um roteiro de produção de cada episódio, em que as equipes de alunos podem escolher um país hispânico e aprofundar seus conhecimentos, por meio de investigações diversas, em relação aos aspectos culturais que envolvem as manifestações artísticas do país estudado.

Após a produção e a revisão dos roteiros, problematiza-se o processo de gravação de um *podcast*, momento em que se pode ter contato com distintas estratégias de gravação, desde as mais artesanais, até as mais complexas, como no caso de gravação e de edição em estúdios. Dados os encaminhamentos, o resultado desse trabalho interdisciplinar é a criação de um programa de *podcast*, no *Spotify*, intitulado pelos discentes como *Hablalatina*, em que discutem aspectos culturais de países hispânicos. Os episódios produzidos podem ser acessados e ouvidos por meio dos *QR Codes* a seguir, relativos a duas plataformas digitais: o *Spotify*, de áudio, e o *Padlet*, de produção de forma colaborativa e de compartilhamento de conteúdos:

Figura 1: Podcast Hablalatina – Spotty e Padlet

Programa de Podcast <i>Hablalatina</i>	Painel Interativo - <i>Estudos da Linguagem</i>
	

Fonte: Produzido pelos autores (2023).

Ao todo são gravados cinco episódios para cada idioma, em língua espanhola e em língua portuguesa, envolvendo discussões de países como Paraguai, Colômbia, Peru, Cuba e México, aspectos relacionados a filmes, músicas, artes, dentre outros.

Conclusões

Os resultados da atividade com o gênero *podcast*, em um contexto de trabalho bilíngue e interdisciplinar, evidenciam um diálogo produtivo no processo de ensino e de aprendizagem de língua materna e estrangeira, promovendo o estudo de aspectos fonéticos e fonológicos, bem como a prática da oralidade, em língua portuguesa e língua espanhola, por meio de gêneros discursivos do universo digital.

Destaca-se que atividades, como a desenvolvida, partindo do ensino de línguas em seu contexto de uso, possibilitam potencializar as habilidades linguístico-discursivas dos estudantes, tornando o processo de aprendizagem mais eficiente, visto que, conforme a sociedade muda, a maneira de se comunicar também progride. Desse modo, é necessário que o futuro docente esteja apto a trabalhar com gêneros discursivos diversos, de campos de atividade humana distintos, tanto físicos, quanto digitais, a fim de aprimorar a sua práxis.

Referências

- BAKHTIN, M. M. (1979). **Os Gêneros do Discurso**. Organização, tradução, posfácio e notas de Paulo Bezerra. Notas da edição russa de Serguei Botcharov. São Paulo: Editora 34, 2016.
- CASTELLS, Manuel. A sociedade em Rede. 6. ed. **A Era da Informação**: economia, sociedade e cultura. SP: Paz e Terra, 1999. v. 1.
- COSCARELLI, Carla Viana. **Tecnologias para Aprender**. São Paulo: Parábola Editorial, 2016.

LUNA, E. Á. dos A. O espaço da oralidade em planos de ensino da licenciatura em Letras. **Letras**, [S. l.], p. 301–320, 2022.

PAZ, E. **A Importância do Podcast para Produzir e Divulgar Conteúdo**. Disponível em: <https://www.ufsm.br/midias/arco/podcast/>. Acesso em: 10 jul. 2023.

ROJO, R. Entre Plataformas, Odas e Protótipos: Novos Multiletramentos em Tempos de Web2. **The Specialist**: Descrição, Ensino e Aprendizagem, v. 38, n. 1, p. 1-20, jan./jun. 2017.

ROJO, R. Pedagogia dos Multiletramentos: diversidade cultural e de linguagens na escola. São Paulo: Parábola, 2012. *In*: ROJO, R.; MOURA, E. (Orgs.). **Multiletramentos na Escola**. SP: Parábola Editorial, 2012, p.11-31.

ROSSI, J. C.; MEOTTI, M. B. ; ORTEGA, L. R. . Tecnologias no Ensino de Literatura: a dimensão social do gênero podcast. *In*: Wilder Kebler Fernandes de Santana e Éderson Luís Silveira (Orgs.). **Educação e Linguagens**: Saberes, práticas e sentidos. 1. ed. São Carlos: Pedro & João Editores, 2022, v. 1, p. 26-40.

SANTOS, Francisco Edvander Pires. Informação Científica por meio da Produção de Conteúdo em Podcast: hospedagem, distribuição e agregadores. **ConCi: Conv. Ciênc. Inform.**, v. 3, n. 2., p. 22-51, maio/ago. 2020.

VOLÓCHINOV, M. (1929). **Marxismo e Filosofia da Linguagem**. Tradução Sheila Grillo e Ekaterina Vólkova Américo. 2. ed. São Paulo: Editora 34, 2018.